

L'ÉCHO DILON


*Saint-Odilon
de-Cranbourne*

AU COEUR d'un monde de possibilités DEPUIS 1855

VOLUME 7 NUMÉRO 1

PRINTEMPS 2017

Expo agricole et forestière

**Les 27 et 28
mai prochains**



grands et les tous petits.

Ne pas oublier la compétition des Hommes Forts, le souper méchoui, les olympiades et la soirée musicale du samedi.



Venez rencontrer nos différents exposants, profitez d'une programmation diversifiée d'activités pour les



Prochaine
parution
Juin 2017

L'ÉCHOdilon est notre bulletin trimestriel d'informations municipales, communautaires, sportives et récréatives distribué gratuitement à tous les résidents de Saint-Odilon.

Le contenu des textes est la responsabilité de chaque auteur ou organisme.

Rédaction et mise en page:

Mélissa Chrétien
Dominique Giguère

Collaboratrice:

Denise Roy

**Municipalité de Saint-
Odilon-de-Cranbourne**
111, rue Hôtel de ville
Saint-Odilon

Tél: 418-464-4801

Fax: 418-464-4800

www.saint-odilon.qc.ca

L'ECHO municipal

TRAVAUX ROUTIERS À VENIR



Des travaux d'asphalte dans le rang 8 Est, la Route 275 et le rang Trois Ouest seront entamés bientôt, soit d'ici juillet. Un contrat a été octroyé à la compagnie Constructions Abénakis.

De plus, des travaux en lien avec le Programme d'aide à l'entretien du réseau routier municipal auront lieu sur un autre tronçon de la Route 275.

Nous comprenons les désagréments que tous ces travaux peuvent vous causer, mais sachez que le meilleur est à venir!

PROJET 2017

Trottoirs : Une réponse positive a été reçue concernant la subvention PIQM-MADA. Des documents supplémentaires doivent être fournis, dossier à suivre!

Glace artificielle : L'appel d'offre est en cours. L'ouverture des soumissions aura lieu le 23 mars prochain.

Pour les autres demandes de subventions, soit Horizon des aînés et pour le petit parc, nous attendons toujours des réponses.

PROGRAMME DE CRÉDIT DE TAXES FONCIÈRES AGRICOLES (PCTFA)

En décembre 2016, le Ministère avait acheminé aux municipalités des fichiers d'indication de paiement comportant le nouveau taux de crédit applicable de 78%, ce taux s'appliquant également pour les comptes de taxes complémentaires émis en 2017. Suivant les directives du MAPAQ, la Municipalité a donc procédé à l'impression des comptes de taxes.

Le 3 février dernier, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Laurent Lessard, annonçait l'annulation de la réforme du programme de crédit de taxes foncières agricoles. Le MAPAQ procèdera **donc aux ajustements directement auprès des propriétaires fonciers**. Il émettra un remboursement ou fera un ajustement pour les agriculteurs qui en ont droit.

Ainsi, les agriculteurs doivent payer aux municipalités les montants de taxe tels qu'ils sont présentés sur leur compte de taxes. C'est le MAPAQ qui s'assurera de faire les corrections auxquelles ils ont droit.

LA MUNICIPALITÉ ALLIÉE CONTRE LA VIOLENCE

Dans le cadre des 12 jours d'action 2017 pour l'élimination de la violence envers les femmes, le Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale a lancé une vaste campagne de sensibilisation en impliquant les municipalités du Québec. Ainsi, lors de la séance du 6 février 2017, les membres du conseil ont proclamé la municipalité alliée contre la violence conjugale et appuie ainsi les efforts de ces regroupements pour sensibiliser les citoyens contre la violence conjugale.



Élection 2017

Les prochaines élections municipales se tiendront le 5 novembre 2017. Comme vous savez, les élus municipaux sont des acteurs essentiels au développement d'une vision d'avenir en matière de développement économique, d'environnement, de culture ou d'aménagement du territoire. En somme, les élus municipaux constituent un maillon essentiel de notre démocratie. Cette démocratie repose sur un ensemble de valeurs, qui vise à favoriser l'expression de la diversité des idées et des points de vue. Votre participation à une campagne électorale est en soi un exercice fondamental pour encourager cette diversité. Si vous êtes élu, vous pourrez agir directement sur les destinées de votre communauté. J'encourage toute personne intéressée à poser sa candidature.

Être élu : une expérience à vivre!

VIDÉO « ST-ODILON EN 1976 »

Visitez notre page Facebook pour visionner un souvenir de notre paroisse en 1976, que de beaux souvenirs!



Normand DeLessard a partagé un lien dans le groupe On sait que tu viens de St-Odilon quand...

1 février · 🌐

St-Odilon de Beauce en 1976. Extrait de Mon pays c'est la Beauce.



St-Odilon de Beauce en 1976(Hier@Aujourd`hui)

Normand présente St-Odilon de Beauce en 1976. Extrait de Mon pays c'est la Beauce.

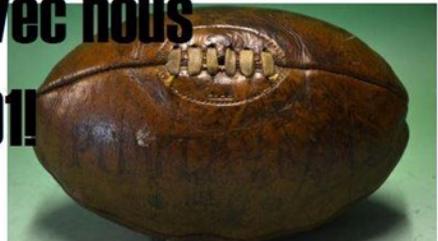
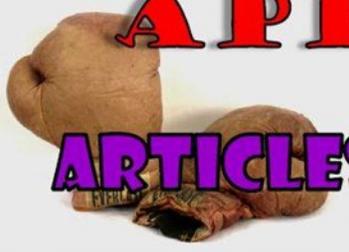
YOUTUBE.COM

APPEL À TOUS!

ARTICLES DE SPORT RECHERCHÉS!

Nous voulons refaire le décor des salles à l'OTJ et nous recherchons des articles de sport.

Si vous en détenez et que vous voulez les afficher, communiquez avec nous au 418-464-4801!



de Saint-Odilon, coopérative de solidarité

LE TABLEAU DES HONNEURS !



Bravo à Emmy Fecteau! La jeune hockeyeuse de Saint-Odilon fait partie des 29 athlètes ayant reçu une bourse d'excellence académique de la Fondation de l'athlète d'excellence et des Canadiens de Montréal.

Évoluant actuellement pour les Titans du Cégep Limoilou, elle fait partie de l'équipe du Québec U-18 ayant remporté une médaille d'argent au Championnat canadien junior. Étudiante en science de la nature, elle a maintenu une moyenne académique de 88 % en 5e secondaire et a été invitée à participer au camp de développement de l'équipe canadienne de hockey féminin.

Les deux organisations sont associées depuis maintenant 10 ans afin de récompenser les étudiants-athlètes québécois les plus prometteurs en hockey masculin et féminin. Le programme de bourses touche les étudiants-athlètes âgés entre 15 et 17 ans qui impressionnent non seulement grâce à leur cheminement sur la patinoire, mais aussi par leur cheminement académique et leur implication dans la communauté.

Huit bourses ont été remises à des hockeyeuses membres de l'équipe du Québec aspirant à une sélection au sein de l'équipe nationale et 21 autres bourses ont été accordées à des hockeyeurs provenant de la Ligue Midget AAA. (Article tiré de la Voix du Sud, 6 février 2017)



Bravo à Alice Cloutier qui a été élue sur la seconde équipe d'étoiles du Québec pour la deuxième année de suite. La capitaine du Rouge et Or a complété la campagne au huitième rang du circuit pour le nombre d'attaques marquantes par manche (2,49) de même que pour les points par set (3,07). Alice Cloutier a aussi eu son mot à dire en défensive, avec 2,99 ballons relevés par manche, ce qui la place septième du RSEQ (Réseau du sport étudiant du Québec). Alice est la fille de Ghyslain Cloutier et Guylaine Poulin.

Félicitations et soyons fiers de ses belles réussites !

Vous avez une performance à souligner, faites nous en part en communiquant avec nous

PERMIS DE CONSTRUCTION ET RÉNOVATION



Vous planifiez des rénovations, la construction d'un garage, d'une remise ou d'un patio, l'achat d'une piscine pour la saison estivale..... N'oubliez pas que vous devez demander un permis pour ces fins. Le formulaire est disponible sur le site web de la Municipalité. Pour toutes informations, veuillez communiquer avec Mélissa Chrétien au 418-464-4801.

CAMP DE JOUR

Notre camp de jour sera ouvert cette année du 26 juin au 25 août et fermé durant les semaines de la construction. Nous ferons l'inscription au début juin et vous serez avisés en conséquence par l'intermédiaire de votre enfant à l'école. Vous pouvez aussi consulter le site de l'OTJ, www.otjsaint-odilon.qc.ca pour l'inscription et le code de vie. Vous pouvez retourner l'inscription à missbenedicte@live.ca



GARDIENS ET GARDIENNES AVERTIES

Encore cette année, nous voulons connaître votre intérêt à la tenue d'un cours de gardiens et gardiennes avertis à la salle municipale. Pour suivre ce cours, *l'enfant doit avoir 11 ans au plus tard le 30 juin 2017*. Nous avons besoin de 12 enfants pour que la formation soit dispensée. Le formulaire d'inscription sera remis dès que le seuil minimum requis sera atteint.



Veuillez communiquer au bureau municipal et ce, avant le 28 avril pour donner le nom de votre enfant. La date choisie pour ce cours est le 22 mai de 8h30 à 16h00. Le coût de la formation est de 37.00\$ par enfant.

Places disponibles au H.L.M

Logements à prix modique, selon vos revenus, disponibles au HLM de St-Odilon, soit un appartement 5 1/2 pour une couple au 2e étage avec vue sur la cour d'école, également disponible 2 logements 3 1/2 au 2e étage. Casier de rangement pour chaque logement au sous-sol. Casier postal. Stationnement avec poteau électrique. Exerciseurs sur place. Si vous êtes intéressé à visiter, veuillez communiquer avec Sylvie au (418) 464-4279

DÉFIBRILLATEURS

Saviez-vous que l'on retrouve 3 défibrillateurs sur le territoire de la Municipalité situés aux endroits suivants:

- Caserne de pompier
- Centre Curé Larochelle
- DTJ de St-Odilon



Un défibrillateur automatisé externe est un appareil portable, fonctionnant au moyen d'une batterie, dont le rôle est d'analyser l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire. Cette analyse est entièrement automatique, ce qui évite à l'opérateur toute prise de décision. Seuls des chocs *externes* sont possibles, c'est-à-dire que les électrodes sont placées sur la peau du patient. Si elle détecte un rythme choquable, la machine permet de délivrer un choc électrique, ou défibrillation.

La défibrillation précoce associée à la réanimation cardio-pulmonaire augmente fortement les chances de survie d'une personne en arrêt cardio-respiratoire qui présente une fibrillation ventriculaire, principale cause de mort subite chez l'adulte.

Ils sont utilisables par les secouristes et sapeurs-pompiers, mais aussi par le public non formé.

Quelques statistiques...

Si un DEA est immédiatement utilisé pour venir en aide à une victime d'un arrêt cardiaque lié à la fibrillation ventriculaire, surtout dans les 5 à 10 premières minutes, les probabilités de survie sont élevées.

Les taux de survie pour les programmes de réadaptation cardiaque qui procèdent à la défibrillation dans les premières minutes suivant un arrêt cardiaque s'élèvent à plus de 85 %.

Pour chaque minute qui s'écoule après l'arrêt, le taux de survie diminue de 7 % à 10 %.

Des études démontrent que peu de patients survivent si le délai écoulé entre la perte de conscience et la défibrillation est supérieur à 12 minutes.

Si un secouriste administre la RCR entre le moment de la perte de conscience et l'arrivée du défibrillateur, il est possible de survivre après un intervalle plus long.

Sources : <http://www.fmcoeur.qc.ca/>

À PROPOS DE LA MRC ROBERT-CLICHE...

Savez-vous à quoi sert votre MRC et quelles sont ces compétences???? Voici une liste des compétences obligatoires et déléguées de notre MRC, ainsi que les services rendus. Les compétences déléguées ont été données à la MRC par les municipalités.

Compétences obligatoires

- Garde et gestion des archives du Conseil de comté;
- Adoption et maintien d'un schéma d'aménagement et de développement;
- Préparation des rôles d'évaluation foncière;
- Cours d'eau;
- Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes;
- Confection et maintien du Plan de gestion des matières résiduelles;
- Confection et maintien du Schéma de couverture de risque en sécurité incendie.

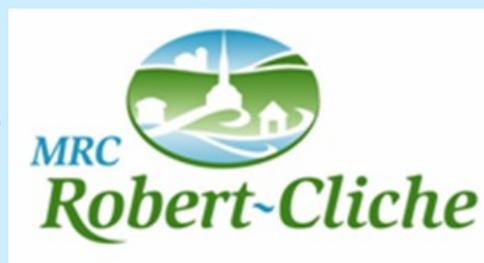
Compétences déléguées

- Gestion intégrée des matières résiduelles : méthodes de réduction des matières résiduelles enfouies;
- Gestion de l'ancien site d'enfouissement (9 municipalités);
- Gestion du règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées (sauf pour les nouvelles résidences);
- Dossier de la piste cyclable;
- Transport des personnes;
- Équipements supralocaux;
- Géomatique;
- Gestion des constats d'infractions.

Services rendus

- Service d'inspection municipale;
- Différents mandats liés à l'aménagement du territoire;
- Programme de rénovation résidentielle.

Il est également important de mentionner que depuis le 1^{er} janvier 2015, la MRC est l'interlocuteur privilégié du gouvernement du Québec en matière de développement économique.





AVIS PUBLIC

AUX PROPRIÉTAIRES DES RÉSIDENCES ISOLÉES (NON-DESSERVIES) SITUÉES SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC ROBERT-CLICHE

La MRC Robert-Cliche voit à l'application du *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.22)* sur son territoire depuis 2009. Elle doit s'assurer que les installations septiques de toutes résidences non reliées à une infrastructure d'égout public sont non polluantes et répondent aux exigences de la réglementation.

À cet effet, comme pour les années précédentes, la MRC informe sa population qu'elle entend procéder à des visites terrains d'un certain nombre de résidences sur son territoire. Les résidences visées pour l'année 2017 sont celles indiquées au tableau 1. Les résidences visées pour l'année 2018 sont celles indiquées au tableau 2. Les installations septiques de ces résidences feront l'objet d'une vérification à la conformité au Q-2, r.22 et sont sujettes à une mise aux normes le cas échéant.

RAPPEL : Un RAPPORT décrivant les travaux réalisés comprenant une ATTESTATION DE CONFORMITÉ DE L'INSTALLATION SEPTIQUE AU Q-2, r.22 doit être remis au Service régional d'inspection en environnement au plus tard 30 jours après à la mise en service du système épurateur.

TABLEAU 1 : Les résidences isolées dont les numéros de porte sont inscrits au tableau suivant sont sujettes à être visitées au cours de l'année 2017 pour la vérification de leurs systèmes de traitement des eaux usées.

NUMÉRO	VOIE	MUNICIPALITÉS
286 À 480	HUIT EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
417 À 524	LANGEVIN	Saint-Odilon-de-Cranbourne
142	SIX OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
484 À 492, 0*	TRAVERSE DU 10 ^E ET 12 ^E	Saint-Odilon-de-Cranbourne
274 À 345	TROIS EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
171 À 267	TROIS OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
201 À 219, 0*	UN OUEST	Saint-Odilon-de-Cranbourne

TABLEAU 2 : Les résidences isolées dont les numéros de porte sont inscrits au tableau suivant sont sujettes à être visitées au cours de l'année 2018 pour la vérification de leurs systèmes de traitement des eaux usées.

NUMÉRO	VOIE	MUNICIPALITÉS
358 À 481, 0*	SIX EST	Saint-Odilon-de-Cranbourne
418	WICKENS	Saint-Odilon-de-Cranbourne

AVIS D'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE DES RÈGLEMENTS NOS 352-2017, 353-2017 ET 354-2017

AVIS PUBLIC EST DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, DOMINIQUE GIGUÈRE, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ :

Suite à l'adoption des projets de règlements portant sur :

- Règlement no 352-2017 amendant le règlement de zonage no 324-2014 visant l'ajout d'un usage communautaire dans la zone RF-84 et autres dispositions;
- Règlement no 353-2017 amendant le règlement du Plan d'urbanisme no 322-2014 afin de rendre compatible l'usage résidentiel communautaire dans l'affectation résidentielle faible densité;
- Règlement no 354-2017 amendant le règlement no 328-2014 visant l'ajout de dispositions admissibles à une dérogation mineure;

QUE le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation sur lesdits projets de Règlements d'amendement **le 3 avril 2017 à compter de 19h00** à la salle municipale située au 111, rue Hôtel de ville à Saint-Odilon-de-Cranbourne;

QUE lors de cette assemblée publique, le conseil expliquera le contenu de ces règlements ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Les règlements nos 352-2017, 353-2017 et 354-2017 sont disponibles pour consultation au bureau de la Municipalité sur les heures d'affaires. De plus, le projet de règlement no 352-2017 contient au moins une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Résumé des projets de règlements de modification du plan d'urbanisme et du règlement de zonage

Projets de Règlements amendant :

Le plan d'urbanisme (règlement no 322-2014) afin de rendre compatible la classe d'usage habitation communautaire comme étant désormais compatible, sous certaines conditions, dans l'affectation résidentielle faible densité;

Le règlement de zonage (règlement no 324-2014) afin d'ajouter un usage communautaire avec restrictions à l'intérieur de la zone RF-84 et d'apporter des corrections aux articles nos 74 et 93 relativement à l'implantation de constructions;

Le règlement sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanismes (règlement no 328-2014) afin d'ajouter des dispositions admissibles à l'intérieur des corridors riverains des cours d'eau et le littoral des lacs du territoire.

Aux fins du règlement du Plan d'urbanisme et du règlement de zonage, le secteur affecté par ces modifications se localise à l'extrémité nord du village de Saint-Odilon-de-Cranbourne près de la route Langevin. La zone RF-84 occupe une surface d'environ 7.3 hectares et est formée des rues des Lilas et des Pins et leurs prolongements.

Une localisation et une description de ces changements peuvent être obtenues auprès de la municipalité du lundi au jeudi inclusivement, aux heures suivantes : de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 et le vendredi de 8h à 12h00.

Donné à Saint-Odilon-de-Cranbourne

Ce 13 mars 2017

Dominique Giguère

Directrice générale et Secrétaire-trésorière

Avis aux agriculteurs

La municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne demande, encore une fois cette année, la collaboration des agriculteurs et agricultrices concernant l'épandage de lisier et de fumier solide provenant de leur exploitation.

Une attention spéciale vous est donc demandée pendant les périodes suivantes :

26 au 28 mai	Pas d'épandage (Expo-Agricole)
27 mai au 6 août	Pas d'épandage le samedi et le dimanche
20 au 23 juillet	Pas d'épandage (Festival)
23 au 29 juillet	Pas d'épandage (1ere semaine de la construction)
13 au 27 août	Pas d'épandage le dimanche

Nous vous demandons d'accorder également une attention particulière lors de vos déplacements avec votre machinerie. En fait, lors d'une séance de conseil, plusieurs citoyens ont exprimé leur mécontentement concernant le non-respect de la vitesse permise dans le périmètre urbain et de la signalisation routière. Nous vous rappelons que la vitesse maximale est de 50 km/h et que les « stop » sont obligatoires et ce, pour tous les véhicules.

Sachez que nous comprenons le désagrément que ces demandes peuvent vous apporter, mais nous comprenons également les résidents de notre village. L'harmonie au cœur d'une municipalité débute par le respect de nos voisins.

Bon été à tous!

Espace-Biblio

Le Réseau BIBLIO offre un nouveau service d'abonnement à distance depuis le mois de mars 2017.

Dorénavant, une personne aura l'option de s'abonner à la bibliothèque directement sur le site Internet du Réseau par le biais d'un formulaire facile à remplir. Elle recevra alors par la poste un numéro d'utilisateur et un NIP (pas de carte d'abonné). Ce type d'abonnement lui permettra d'accéder **uniquement aux ressources en ligne de la bibliothèque**, en l'occurrence le prêt numérique, les magazines numériques du Zinio et le site Généalogie Québec.

De plus, il arrive fréquemment que l'abonné à distance découvre les autres services de la bibliothèque (par exemple le PEB, les activités ou la collection imprimée) et décide de passer à un abonnement « traditionnel » avec carte d'abonné.

Comment ça fonctionne ?

1. Un citoyen s'abonne par le biais de la page « S'abonner » de site Web
<http://www.mabibliotheque.ca/capitale-nationale-et-chaudiere-appalaches/fr/abonnement-service-a-distance/index.aspx>
2. Par la suite, le Réseau crée son dossier dans Symphony, et lui envoie une lettre par la poste, avec un numéro d'utilisateur et un NIP.
3. Le nouvel abonné peut alors utiliser les ressources en ligne.
4. Si l'abonné désire modifier son type d'abonnement afin d'utiliser tous les services, il se rend sur place à la bibliothèque.

Accueil | Qui sommes-nous? | FAQ | Nous joindre

BIBLIO de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches

J'aime 444 Recherche dans le catalogue

Mon dossier d'utilisateur S'abonner

Catalogue en ligne Livres & ressources numériques Prêt entre bibliothèques Activités des bibliothèques Bibliothèques Horaire et localisation

Accro des textos?
ABONNEZ-VOUS...
aux textos de la bibliothèque!

Bonjour, vos emprunts à la bibliothèque sont en retard. Merci. 2:36 PM

L'ECHO municipal – Service incendie

PRÉVENTION 2017

Félicitations à M. Marco Pouliot

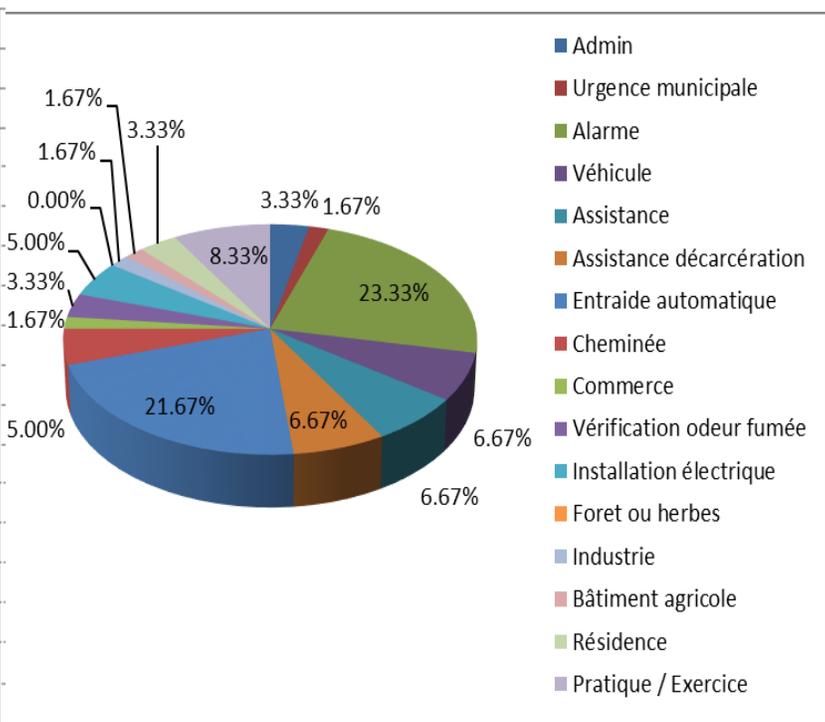
M. Marco Pouliot a pris sa retraite du Service de Sécurité Incendie à la fin de l'année 2016. Il était avec nous depuis janvier 1996. Le SSI de Saint-Odilon a remis la médaille pour 20 ans de services distingués décernée par le bureau du secrétaire général du gouverneur du Canada à M. Marco Pouliot.

Nous tenons à le remercier pour les services rendus à la population de Saint-Odilon et je me fais le porte-parole de tous les élus municipaux, de toute la population et du Service de Sécurité Incendie de Saint-Odilon pour vous exprimer ma gratitude pour le soutien que vous avez eu envers notre municipalité. Robert Ruel



Statistiques du 1 juin 2015 au 30 novembre 2016 – SSI Saint-Odilon

1 juin 2015 au 30 nov 2016		Nb	%
1	Admin	2	3.33%
2	Urgence municipale	1	1.67%
10	Alarme	14	23.33%
12	Véhicule	4	6.67%
13	Assistance	4	6.67%
13	Assistance décarcération	4	6.67%
13	Entraide automatique	13	21.67%
21	Cheminée	3	5.00%
22	Commerce	1	1.67%
31	Vérification odeur fumée	2	3.33%
40	Installation électrique	3	5.00%
50	Foret ou herbes	0	0.00%
70	Industrie	1	1.67%
71	Bâtiment agricole	1	1.67%
80	Résidence	2	3.33%
999	Pratique / Exercice	5	8.33%
		60	100.00%



Programme de vérification de vos avertisseurs de fumée

Les pompiers du Service de Sécurité Incendie de Saint-Odilon continueront la prévention dans les résidences. Les items qu'ils inspectent sont les suivants:

- Les avertisseurs de fumée
- Le détecteur de CO pour ceux dont le chauffage est au bois, à l'huile, au propane ou dans le cas d'un garage attaché à la maison.
- L'extincteur d'au moins 5 lbs de type ABC
- Les matières dangereuses autres que le BBQ extérieur
- La date du dernier ramonage (S'il y a lieu)
- PNAP – Personne(s) nécessitant une aide particulière

Le SSI est là pour rendre votre maison sécuritaire en cas d'incendie et non pas pour vous réprimander.

Rappel de thermostats électroniques

Les noms de marque et les numéros de modèles ci après sont visés. Tous les numéros de série sont rappelés :

Nom de marque	Numéro de modèle
Maison	HTM511 HTM611
NOMA	HTM211 HTM311 HTM611 HTM621
RONA	HTM611
UPM	HTM211 HTM311 HTM511 HTM611 HTM621



Ce que vous devrez faire

Les consommateurs devraient immédiatement cesser d'utiliser les thermostats rappelés et communiquer avec le détaillant auprès duquel ils se sont procuré le produit puisque l'importateur n'est plus en affaires. Ils peuvent également retirer les thermostats et les jeter conformément aux directives en matière de la mise au rebut de leur municipalité.

<http://canadiensensante.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2015/52863r-fra.php>

L'ECHO loisirs et sport

EXPOSITION AGRICOLE & FORESTIÈRE 2017.

SAMEDI 27 MAI.

11h00 Ouverture l'Expo.

12H À 17H : Championnat provincial d'hommes forts avec RDS.

13H15 À 15H15 : Maquillage pour enfants et animation avec les jeux du Général Patente (8-9 jeux).

17H30 À 19H30 : Méchoui sous la tente.

21H00 À 3H00 : Disco mobile Michel Mathieu & Triple Rock



DIMANCHE 28 MAI.

10H00 Ouverture de l'Expo

11H00 : Billy et Manu spectacle de magie.

13H00 : Course de tracteurs à pédales (enfants)

14H00 : Olympiades forestières.

16H00 : Tirage de prix .

5 À 7 avec musique



Bienvenue à tous ! ST-ODILON



Programmation O.T.J. Printemps, Été et Automne 2017

- 21 avril** : 18h30 Inscription aux ligues de soccer et baseball des jeunes (Cranbourne Stadium)
(*Les chandails seront remis à ce moment et les paiements des inscriptions seront recueillis*)
- 5 mai** : 18h30 Inscription balle donnée jeunes ligue du vendredi soir. (Cranbourne Stadium)
(*Les paiements seront recueillis à ce moment*)
- 15 mai**: Début saison balle donnée femmes.
Début pratique de soccer et baseball jeunes.
- 17 mai** : Début pratique baseball.
- 20 mai** : Tournoi balle-molle, classe OPEN (2 femmes, 8 hommes). 8 équipes acceptées, 250\$/équipe, Remis au 21 mai en cas de pluie.
- 27-28 mai** : Exposition agricole et forestière.
- 1 juin** : Début saison de la ligue de balle-molle mixte.
- 2 juin** : Début saison balle-molle enfants.
- 5 juin** : Début saison ligue de soccer enfants.
Début saison badminton
- 20 juin** : Début saison baseball enfants.
- 23 juin** : St-Jean Baptise (Feu, feux d`artifices, musique...) Cranbourne Stadium
- 26 juin** : Début camp de jour.
- 21-22-23 juillet** : Festival Récréatif. Tournoi de balle, volley, washer, soccer, activités en journée, musique en soirée sous la tente.
- 19-20 août** : Festival de soccer (Endroit à déterminer).
- 26-27 août** : Tournoi baseball (Endroit à déterminer).
- 2 septembre** : Party épluchette de blé d`inde pour ceux qui ont joué au soccer, baseball, balle-molle enfants. 15h à 20h, musique sur place. (Cranbourne Stadium)
- 23 Septembre** : Soirée chasse et pêche. (Salle municipale)

INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS

Denis Boily: 418-464-4040 ou
otj@saint-odilon.qc.ca

Ligue du vendredi soir



Garage André Lessard— Équipe championne saison régulière et série



Meilleur marqueur : **Cédric Paquet**

LES 3 ÉTOILES

1ère étoile: **Hugo Brousseau**, Garage André Lessard

2ème étoile: **Jacques Cloutier**, Garage André Lessard

3ème étoile: **Steven Drouin** (absent), Finition le Marlo



Meilleur gardien saison régulière: **Yannick Thibodeau**



TOURNOI 7 PACKS

Finaliste classe A - Blue Team Fastenal



Gagnant classe A - Gray Ice Team

Finaliste classe B - David-Alexandre Lacroix Dumas



Gagnant classe B - Team Maheux

Finaliste classe C - Structures MFV



Gagnant classe C - Midget Pro-Lac

Tournoi 6 packs - jeunes



Gagnants confrontation 5-8 ans
Meilleur joueur: Maxime Labbé
Meilleur gardien: Jérémy Bilodeau



Gagnants confrontation 9-11 ans
Meilleur joueur: Félix Audet
Meilleur gardien: Shelden Gosselin



Gagnants confrontation 12-16 ans
Meilleur joueur: Louis-Philippe Pouliot
Meilleur gardien: Thomas Vincent

Équipe championne classe 5-8 ans

Maxime Labbé, Logan Colgan, Mathieu Giguère, Luca Drouin, Alexis Maheux, Hayden Gourde



Équipe championne classe 9-11 ans

Jérémy Bilodeau, Louis-David Jolin, Mary-Lee Boily, Mathias Labbé, Victor Labbé et Dérek Poulin



Équipe championne classe 12-16 ans

Nathan Mathieu, Antoine Labbé, Anthony Drouin, Jim Lachance, Léo Deblois, Thomas Paré-Bourque

Hockey scolaire



Encore cette année les élèves de l'école Arc-En-Ciel de Saint-Odilon ont participé au tournoi inter-scolaire au Centre Caztel à Ste-Marie et à St-Côme .

Nos deux équipes ont donné un effort constant malgré leurs défaites.

Merci à la municipalité de St-Odilon pour leur commandite et à l'O.T.J pour les heures de glace gratuites.

Ligue de hockey bottine féminine



Meilleure marqueuse de la saison:
Émy Gilbert



Meilleure équipe de la ligue et des séries de fin
saison: La Relève

PARTY CABANE À SUCRE AU CRAN-BOURNE STADIUM



Samedi le 11 mars a eu lieu le party cabane à sucre au stade avec disco patin et une coulée de tire. Merci à Frédéric Brousseau pour son aide lors de la coulée de tire.

Tournoi mise en forme de balle molle

Date : 20 mai (en cas de pluie remis au 21 mai)

Lieu : O.T.J. de Saint-Odilon

Coût de l'inscription : 250 \$ par équipe

Classe : OPEN (2 femmes et 8 hommes)

À noter que 8 équipes seulement seront acceptées et que vous êtes assurés de jouer au moins 3 parties.

Pour informations et inscriptions Denis Boily :
Téléphone : 418-464-4040
Courriel : otj@saint-odilon.qc.ca

960 \$ en bourses

BEACH VOLLEY

22 & 23 juillet 2017

O.T.J. de Saint-Odilon
Coopérative de solidarité



Cout: 90.00\$ / équipe
75.00 \$ / équipe scolaire

✧ Éligibilité à certains prix de présence seulement si l'inscription est reçue avant le 8 juillet 2017 ✧



Assemblée générale de l'OTJ Saint-Odilon

Vous êtes invités à assister à l'assemblée générale annuelle des membres de l'OTJ coopérative de solidarité. L'assemblée se tiendra:

Au *Cranbourne Stadium*, 109, rue du Centenaire

Mardi le *4 avril* prochain

Dès 20h00

Vous avez le goût de vous impliquer, vous avez des suggestions et commentaires, alors venez en discuter avec nous!

Bienvenue à tous !

CERCLE DE FERMIERES

Vous voulez échanger des idées, des trucs et des techniques? Vous voulez apprendre où participer à des projets de toutes sortes?. Joignez vous au Cercle de Fermières et profitez de la force de femmes dynamiques en adhérant au cercle.

Voici ce que l'on retrouve au sein de notre organisation:

Se faire des amies, partager des connaissances, faire valoir les droits de la femme et de la famille, recevoir le magazine Actuelle, magazine officiel des cercles de fermières, permet d'acquérir une meilleure confiance en elles, découvrir des talents, briser la solitude et l'ennui et combler un besoin d'appartenance.

Bienvenue à tous,

Fernande C. Guenette, présidente

Festival récréatif 2017 St-Odilon-de-Cranbourne

Soirée du vendredi 21 juillet

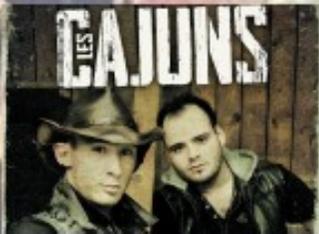
Dès 17h, **KaraoKé** sous la tente avec **Josée Turcotte**
Suivi de **Wake Up Time** avec **David Latulippe** (la voix)

Soirée du samedi 22 juillet

**À Cranbourne, cette année
c'est Noël en juillet!**



Souper et **Jeu « Cranbourne Gala Sur-
prise »** - 30\$ - Animation **Mathieu Roy** (billets en
prévente seulement)



En soirée: **LES CAJUNS ET
MATHIEU ROY**

Dimanche 23 juillet



**Julie Daralche, Réjean et
Chantal Massé et orchestre
BDL**

dès 14h sous la tente

Prévente 10\$ - Entrée 15\$



de Saint-Odilon, coopérative de solidarité

À NE PAS MANQUER

PROGRAMME D'ÉTÉ

MULTI-AVENTURES

2017

NOUVEAU

Inscriptions en ligne dès le 1er avril

Accessible sur le site de la Ville de Beauceville

<http://www.ville.beauceville.qc.ca>

Allez créer votre compte dès maintenant!

COÛT

Résident de la M.R.C. Robert-Cliche: 225\$

Votre municipalité vous offre un rabais de 100\$

Non résident: 325\$

Surplus de 100\$ pour les inscriptions tardives, après le 29 mai.

Si vous participez à l'activité de financement, vous pourrez récupérer jusqu'à 100\$. Vente de billets qui seront remis lors du programme.

Informations

418 957-2892

mdj.mrc.rc@hotmail.com

www.mdj-mrc-rc.net

 MDJ Robert-Cliche

10 ACTIVITÉS

POUR LES JEUNES DE 12 À 17 ANS

DU 4 JUILLET AU 18 AOÛT 2017

Maison des jeunes



Bienvenue à tous !

M.R.C. Robert-Cliche

Du **1er au 7 mai** prochain se déroule la **Semaine nationale de la Santé mentale** sous le thème *7 ASTUCES pour se recharger*.

Rendez-vous sur le site suivant: www.santementaleca.com pour consulter les capsules l'informations s'y rattachant

7 ASTUCES
POUR SE RECHARGER

Campagne annuelle de promotion
de la santé mentale 2017-2018

etrebiendanssante.ca



Vous êtes en attente d'une chirurgie mineure?

Vous aimeriez que celle-ci se fasse dans les prochains jours?

Une chirurgienne travaille maintenant à la Coopérative de santé Robert-Cliche.
Ses services sont couverts par la RAMQ.

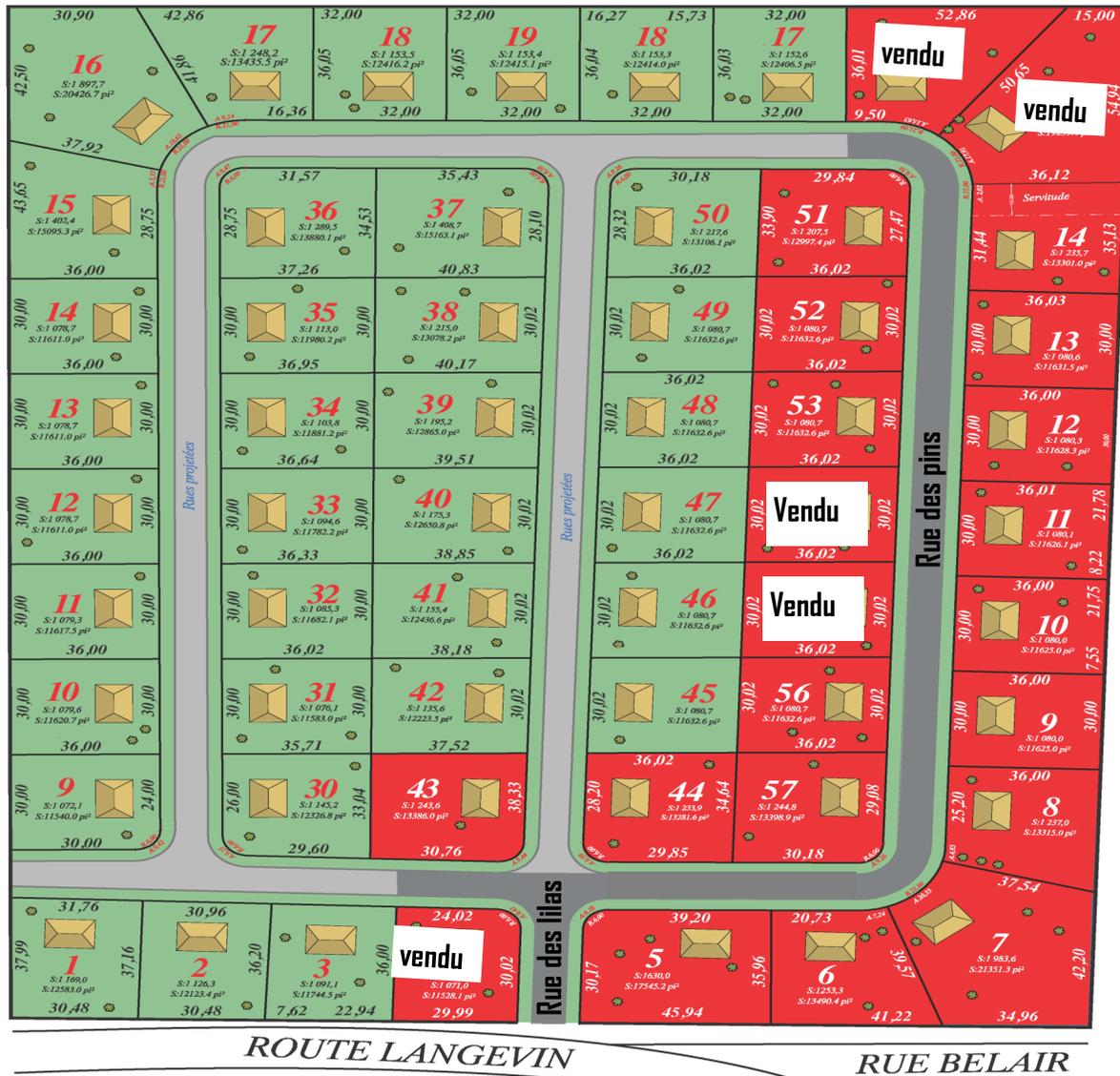
QUELQUES EXEMPLES DE CHIRURGIES MINEURES

Lipome	Biopsie de peau
Kyste	Retrait de port-a-cath
Kératose	Onyxiectomie (ongle incarné)
Abcès	Anuscopie et ligature hémorroïdaire
Naevus	Consultation pour opinion chirurgicale

Contactez-nous pour plus d'informations ou pour prendre rendez-vous !
418-397-5878 (ou 418-774-9878) et choisissez l'option 3, puis sélectionnez l'option 5.

Les services de chirurgies mineures sont ouverts à tous.

TERRAINS RÉSIDENTIELS



■ PRÊTS À CONSTRUIRE ■ FUTUR DÉVELOPPEMENT

**AIDES CONSTRUCTION DISPONIBLES
POUR PLUS D'INFORMATIONS**

418-464-4801

■ Votre Conseil Municipal

■ Maire:

■ Monsieur André Labbé

■ Conseillers:

■ Mesdames Denise Roy

■ Lynda Poulin

■ Marjolaine Deblois

■ Messieurs Alain St-Hilaire

■ Patrice Giguère

■ Mario Boily

■ Les Séances régulières du Conseil

■ Calendrier 2017

■ 9 janvier-6 février-6 mars-3 avril-1 mai-

■ 5 juin-4 juillet-14 août-5 septembre-

■ 2 octobre-7 novembre-4 décembre.

■ C'est à vous de prendre la parole

■ À chaque séance publique du conseil, une période de questions ou d'opinions est réservée aux citoyens qui veulent prendre la parole. Tous les sujets concernant la vie de la municipalité sont permis sous réserve de l'acceptation par le maire.

Le Bureau Municipal est situé au
111, rue de l'hôtel de ville à
St-Odilon-de-Cranbourne, G0S 3A0

Tél: 418-464-4801

Télécopieur: 418-464-4800

Courriel: info@saint-odilon.qc.ca

■ Directrice générale-secrétaire-trésorière:

Mme Dominique Giguère

■ Directrice générale adjointe:

Mme Mélissa Chrétien

■ Bibliothèque Municipale



111, rue de l'hôtel de ville

Heures d'ouvertures:

JEUUDI: 14h à 16h et 18:30h à 20:30h

VENDREDI: 18:30h à 20:30h

Heures d'ouvertures: du lundi au jeudi de 8:00h à 12h et de 13h à 16:30h

Et le vendredi de 8:00h à 12h

■ Politique concernant l'édition du bulletin municipal

La municipalité de Saint-Odilon offre l'opportunité aux organismes sportifs et communautaires d'informer la collectivité de Saint-Odilon concernant leurs activités, rencontres et réunions.

Le comité mis en place se réserve le droit de refuser les textes inadéquats ou irrespectueux et non conformes.

S.v.p. veuillez respecter la date de tombée de chaque édition qui est indiquée sur la page couverture.

Tous les textes peuvent être acheminés à la Municipalité ou par courrier électronique à l'adresse suivante:

melissa.chretien@saint-odilon.qc.ca